

## TARIF FAMILLE / FAMILY FARE / TARIFA PARA FAMILIAS

A partir de 4 personnes payantes dont au moins un enfant âgé de 4 à 12 ans.

4 people or more including at least one child from 4 to 12 years old.

Desde 4 personas con billete y, al menos 1 niño entre 4 y 12 años.

Gratuit pour les enfants de moins de 4 ans, hors déplacement en groupe.

Ticket gratuit à demander au guichet.

Free for children under age 4 if they are not travelling within a group.

Free ticket to pick up at the desk.

Billete gratuito para niños menores de 4 años, que no participen de un billete de grupo.

Solicitar billete gratuito en la taquilla.

## TARIF GROUPE / GROUP FARE / TARIFA PARA GRUPOS

A partir de 10 personnes (de 0 à 99 ans).

Group service may be scheduled for 10 people or more.

Desde 10 personas.

Un service de réservation est à votre disposition par mail ou sur le site internet.

Our reservation team will assist you with scheduling by mail or on the website.

Un servicio de reserva a disposición por correo electrónico o en el sitio web.

Réservation obligatoire au minimum 48h avant.

Booking is required at least 48h before.

Reserva obligatoria con una antelación mínima de 48h.

## ABONNÉS PERMANENT OU ANNUEL / TICKET HOLDERS / ABONADOS

Intégral, Métropolitain ou réseau RTM.

Veillez présenter votre carte de transport au guichet lors de l'achat de votre titre de parcours afin de bénéficier du tarif préférentiel.

Full Access, Métropolitain or RTM Network. Please show your transport card at the counter when buying your ticket to receive your preferred fare.

Integral, Metropolitano o red RTM. Rogamos presente su tarjeta de transporte en la ventanilla cuando vaya a comprar su título de viaje para que pueda beneficiarse de la tarifa preferente.

## TITRE SOIRÉE / EVENING TICKET / BILLETE NOCTURNO

Aller-retour Frioul du 1<sup>er</sup> juillet au 30 septembre.

Valable uniquement pour les départs du Vieux-Port à partir de 19h.

Frioul round-trip ticket from July 1st till September 30th

Valid only for departures from Vieux-Port from 7:00 pm.

Ida y vuelta a Frioul del 1 de julio al 30 de septiembre.

Válido únicamente desde Vieux-Port a partir de las 19 horas.

## OÙ ACHETER VOS BILLETS

### BUY TICKETS / DÓNDE COMPRAR LOS BILLETES

- Au guichet de la gare maritime, le jour même ou la veille du départ.

At the ticket office, the day or the eve of departure.

En la taquilla de la estación marítima, el mismo día o la víspera del embarque.

- A bord des bateaux, en dehors des heures d'ouverture de guichet (trajet simple).

Outside opening hours purchase tickets directly on board (one way ticket).

Abordo del barco, fuera de las horas de atención de la taquilla (trayecto simple).

- Sur le site internet : lebateau-frioul-if.fr au minimum la veille au soir.

Online: lebateau-frioul-if.fr no later than the day before.

En el sitio web: www.lebateau-frioul-if.fr como mínimo, la víspera por la noche.

## TARIFS par personne / FARES per person / TARIFA por persona

Taxes passagers maritimes incluses / Passenger tax included / Incluye impuestos a los pasajeros marítimos

<b>1 île Aller/Retour (If ou Frioul)</b> 1 island round-trip ticket (If or Frioul) 1 isla Ida/Vuelta (If o Frioul)	<b>Plein tarif</b> Full fare / Tarifa plena	11,10 €
	<b>Tarif famille</b> Family fare / Tarifa para familias	8,30 €
	<b>Tarif groupe, collectivités</b> Group fare / Tarifa para grupos	9,90 €
	<b>Tarif pour abonnés Permanent ou Annual</b> Prices for annual or permanent Ticket Holders Precios para los poseedores de entradas anuales o permanentes	8,30 €

<b>2 îles Aller/Retour combiné (If + Frioul)</b> 2 islands round-trip ticket (If+Frioul) 2 islas Ida/Vuelta combinado (If+Frioul)	<b>Plein tarif</b> Full fare / Tarifa plena	16,70 €
	<b>Tarif famille</b> Family fare / Tarifa para familias	12,50 €
	<b>Tarif groupe</b> Group fare / Tarifa para grupos	15,10 €
	<b>Tarif pour abonnés Permanent ou Annual</b> Prices for annual or permanent Ticket Holders Precios para los poseedores de entradas anuales o permanentes	12,50 €

<b>Trajet simple (aller ou retour)</b> One way (either direction) Trayecto simple (ida o vuelta)	<b>Tarif unique</b> Single price Tarifa única	5,70 €
--	---	--------

<b>Titre soirée Aller/Retour</b> Evening round-trip ticket Billete nocturno Ida/Vuelta	<b>Tarif unique</b> Single price Tarifa única	5,60 €
--	---	--------

<b>Aller/Retour tarifs spéciaux</b> Carte de transport obligatoire	Résidents principaux (Frioul)	5,10 €
	Plaisanciers (Frioul)	5,30 €
	Résidents secondaires (Frioul)	5,30 €

<b>Aller/Retour tarif CSS<sup>(1)</sup></b> (Frioul uniquement / Sur présentation d'une carte de transport chargée avec les droits CSS <sup>(1)</sup> )	<b>Tarif unique</b>	5,50 €
--	---------------------	--------

(1) Complémentaire Santé Solidaire (ex CMUC) sans participation financière

**Accès à l'île d'If payant / Entrance fee due on If island / Acceso pago a la isla d'If**  
+33 (0)4 91 59 02 30  
**Achetez votre e-billet et accédez directement sans attente à l'île du Château d'If :**  
Buy e-ticket online / Compre su billete electrónico :  
[www.monuments-nationaux.fr](http://www.monuments-nationaux.fr)

## ACCUEIL 7J/7 AU GUICHET DE LA GARE MARITIME

TICKET OFFICE OPERATES 7 DAYS A WEEK / TAQUILLA ABIERTA TODOS LOS DIAS

	7h30	8h30	17h	19h30	22h
avril - mai april - may / abril - mayo					
juin et septembre june and september / junio and septiembre					
juillet - août july - august / julio - agosto					
octobre - mars october - march / octubre - marzo					

+ d'infos



**lebateau**

1 quai de la Fraternité - 13001 Marseille

+33 (0)4 91 22 41 22 - accueil.frioul@rtm.fr

f lebateaufrioulif

# lebateau

2021



Vieux Port

If (château)

Port Frioul

[lebateau-frioul-if.fr](http://lebateau-frioul-if.fr)

**VENTE EN LIGNE**

ONLINE TICKETS  
VENTA EN LINEA

[lebateau-frioul-if.fr](http://lebateau-frioul-if.fr)

**VENTE EN LIGNE**  
ONLINE TICKETS  
VENTA EN LINEA



**LAMETROPOLE**  
Mobilité

# HORAIRES / Timetables / Horarios

Du 03 juillet 2021 au 29 août 2021

From July 3rd till August 29th 2021

Del 3 de julio al 29 de agosto 2021

<b>Vieux-Port</b>	06:30	07:40	08:45	09:50	10:20	11:00	11:40	12:35	13:15	13:55	14:35	15:15	16:00	16:50	17:35	18:10	19:20	20:30	21:40	22:45	23:50	
<b>If (Château)</b>	X	X	X	10:10	10:40	11:20	12:00	12:55	13:35	14:15	14:55	15:35	16:20	17:10	17:55★	X	X	X	X	X	X	X
<b>Port Frioul</b>	07:05	08:10	09:15	10:25	11:00	11:40	12:20	13:15	13:55	14:35	15:15	15:55	16:40	17:30	18:15	18:40	19:50	21:00	22:05	23:10	00:15	
<b>Vieux-Port</b>	07:30	08:35	09:40	10:50	11:30	12:10	12:50	13:45	14:25	15:05	15:45	16:25	17:10	18:00	18:40	19:10	20:20	21:30	22:35	23:40	00:45	

Du 30 août 2021 au 26 septembre 2021

From August 30th till September 26th 2021

Del 30 de agosto al 26 de septiembre 2021

<b>Vieux-Port</b>	06:30	07:40	08:45	09:50	10:20	11:00	11:40	12:35	13:15	13:55	14:35	15:15	16:00	16:50	17:35	18:10	19:20	20:30	21:40	22:45	23:50	
<b>If (Château)</b>	X	X	X	10:10	10:40	11:20	12:00	12:55	13:35	14:15	14:55	15:35	16:20	17:10	17:55★	X	X	X	X	X	X	X
<b>Port Frioul</b>	07:05	08:10	09:15	10:25	11:00	11:40	12:20	13:15	13:55	14:35	15:15	15:55	16:40	17:30	18:15	18:40	19:50	21:00	22:05	23:10	00:15	
<b>Vieux-Port</b>	07:30	08:35	09:40	10:50	11:30	12:10	12:50	13:45	14:25	15:05	15:45	16:25	17:10	18:00	18:40	19:10	20:20	21:30	22:35	23:40	00:45	

**Le Château d'If est fermé tous les lundis du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mars, le 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai et 25 décembre**

Château d'If is closed every Monday from October 1st till March 31th, January 1st, May 1st and December 25th

El Château d'If permanece cerrado los lunes del 1 de octubre al 31 de marzo, 1 de enero, 1 de mayo y 25 de diciembre

- ▲ Dernier départ pour la visite du Château d'If / Last departure to Château d'If / Última salida para el Château d'If
- ★ Dernier retour du Château d'If / Last return from Château d'If / Último regreso desde el Château d'If
- ◆ Vendredi, samedi et veille de jours fériés uniquement / Friday, Saturday and public holidays eve only / Viernes, sábado y víspera de días festivos solamente

Les départs seront assurés en fonction de la météo.

Departures depend upon weather.

Las salidas de los barcos dependerán de las condiciones meteorológicas.



**Les bateaux ainsi que les embarcadères sont accessibles aux usagers en fauteuils roulants (Excepté embarcadère If Château)**

Boats as well as piers are accessible to those in wheelchairs (Except Château d'If pier)

Barcos y embarcaderos son accesibles para usuarios de sillas de ruedas. (Excepto el embarcadero del Château d'If).